

УТВЕРЖДАЮ:  
и.о. директора ГАУК ТОНБ  
Молчанова С. А.  
«15» апреля 2021 г.

Экспертное заключение по результатам проведения  
экспертизы книжного памятника

«15» апреля 2021 г. № 60

1. Экспертный совет Государственного автономного учреждения культуры «Тюменская областная научная библиотека имени Дмитрия Ивановича Менделеева», далее ГАУК ТОНБ, созданный приказом от 24.09.2020 № 160, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки № 8 от 08.04.2021 г. на отнесение к книжным памятникам следующий документ:

Попова, Наталья Сергеевна. Arifmetika : vənltəti kriiga / N. S. Popova ; hanti jasyla N. F. Pritkova təlmaşlıs. - Moskva : UCPEDGIZ ; Leñingrad, 1936 . - 22,5x15,0x0,5 см. - 2700 экз. - (в пер.). Pelkył 2. - 1936 (Ленинград : Тип. "Коминтерн" и школа ФЗУ им. КИМ'a). - 65, [3] с. : ил., табл. - На хант. яз. - Пер. изд. : Учебник арифметики : для хантыйской начальной школы. Ч. 2 : для 2-го класса / Н. С. Попова ; на хантыйский язык перевела Н. Ф. Прыйткова. (Д.Н. 2009)

Размер экземпляра: 22,5 x 15,0 x 0,5 см

2. Место хранения документа: Отдел использования и хранения фондов

3. При проведении экспертизы использовались следующие методы: библиографические, источниковедческие, историко – краеведческие

4. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

4.1. На основании социально-ценностных критериев: Подраздел - экземпляры первых изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского);

Издание относится ко 2-му этапу развития хантыйской письменности (1931-1937). В это время она основывалась на латинице. В 1920-е годы в СССР начался процесс латинизации письменностей. В рамках этого проекта в 1930—1931 годах был разработан латинизированный единый северный алфавит, который должен был быть использован для создания письменности на языках народов Севера. Именно в этот период открываются первые школы для представителей народов Севера, создаются учебники, переводятся произведения классиков, издаётся политическая литература на родном языке народов.

Автором учебников по математике для начальной школы являлась Наталья Сергеевна Попова (1885-1975) - педагог-методист, доцент. В 20-е годы XX в. стала автором учебных пособий и учебников по арифметике, выдержавших многократные переиздания, в том числе и в наши дни. Пока дети не научились читать, они узнают текст книги со слов учителя. При занятиях с первым классом необходимо пользоваться дидактическим материалом. Следует иметь хотя бы разрезные цифры и знаки действий, квадратики и палочки (или спички без головок). Изучая состав чисел и счет до 10, дети учатся только узнавать цифры. В это время применяется разрезной дидактический материал. Письмо цифр начинается позднее и протекает медленнее. Учить писать цифры следует по одной. Сдвоенные задания допущены в книге ради экономии места и не должны нарушать указанного Методического требования. Относящиеся к рисункам задания всегда помещаются в книге под рисунком. В некоторых примерах встречаются цифры, которые дети еще не умеют писать. В таких случаях дается указание: «прибавляй и отнимай устно». Книга дает систему начальных знаний по математике для первого года обучения.

Для хантыйский учащихся учебник переведен на родной язык Натальей Федоровной Прыйтковой (1904-1966). Прыйткова Наталия Федоровна, известный этнограф, ученица проф. Д.А.

Золотарева, принадлежит к числу первых советских исследователей традиционной культуры води и ижоры, позже – народов Севера и Сибири; участница многих этнографических экспедиций Этнографического отдела Русского музея (ЭО) и Музея антропологии и этнографии (МАЭ). Учебник утвержден Наркомпросом РСФСР.

Тираж 2700 экз.

- 4.2. При проведении экспертизы использовалась следующая специализированная литература:
1. Диалектологический словарь хантыйского языка (шурышкарский и приуральский диалекты) : около 3600 слов / С. И. Вальгамова, Н. Б. Кошарева, С. В. Онина, А. А. Шиянова ; под общей редакцией Н. Б. Кошаревой ; Российская академия наук, Сибирское отделение, Институт филологии. - Екатеринбург : Баско, 2011. - 207, [1] с.
  2. Головнев, Андрей Владимирович. Говорящие культуры: традиции самодийцев и угров = Talking cultures samoyed and ugrian traditions / А. В. Головнёв ; ответственный редактор С. А. Арутюнов ; Российская академия наук, Уральское отделение, Институт истории и археологии ; Комитет по культуре и туризму Ямalo-Ненецкого автономного округа, Этнографическое бюро. - Екатеринбург : ИИА УрО РАН, 1995. - 606 с. - (Панорама культур Ямала)
  3. Издания на языках народов ханты и манси : (1879-2006) : библиографический указатель / Государственная библиотека Югры, Отдел краеведческой литературы и библиографии ; [составители: С. Ю. Волженина, Г. Я. Фетисова]. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2007. - 73, [1] с.
  4. Хайду, Петер. Уральские языки и народы / Петер Хайду ; перевод с венгерского языка Е. А. Хелимского ; под редакцией К. Е. Майтинской ; предисловие Б. А. Серебренникова. - Москва : Прогресс, 1985. - 429, [1] с.

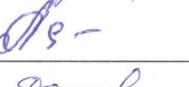
5. Выводы:

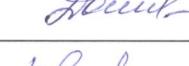
5.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ №78-ФЗ «О библиотечном деле»: Да

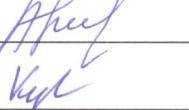
5.2. Рекомендованы ли документы, отнесенные к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: Да

Председатель Экспертного совета:  / Молчанова С. А.  
(подпись)

Члены Экспертного совета:  / Егорова С. Н.  
(подпись)

 / Самоловова Л. О.  
(подпись)

 / Долгих М. В.  
(подпись)

 / Зиганшина А. К.  
(подпись)

 / Куваева Т. В.  
(подпись)

 / Велижанина А. В.  
(подпись)